الوسائل التّعليمية وأثرها على العملية التّعليمية/ التّعلّمية.

The impact of teaching aids (means) on the teaching I learning process

أ.جميلة قماز.

جامعة محمد الصديق بن يحيي جيجل .

الملخص:

إن العملية التعليمية هي إحدى الأعمال المهمة والحيوية في كيان المجتمع وتطوره،مما أدى بالمختصين في هذا المجال إلى تحديث البرامج التعليمية، وتوسيع عملية التعليم، وتطبيق أساليب واستراتيجيات التّعلم في مختلف المراحل التّعليمية من أهداف وطرائق ووسائل وأساليب تدريسية وغيرها، لتحقيق الأهداف المرجوة.

والوسائل التعليمية كثيرة وهي كل الأدوات التي تساعد المتعلم على اكتساب المعارف وتحقيق الأهداف الديداكتيكية المتوخاة، وهي أنواع منها القديمة والحديثة كالسّبورة والكتاب والوثائق والأشرطة، والخرائط، والتلفاز والحاسوب وغيرها. ونظرا لأهمية هذه الوسائل في العملية التّعليمية/ التّعلّمية يجب اختيار الوسائل المجدية، مع التّركيز على حسن استعمالها.

الكلمات المفتاحية:

الوسائل التّعليمية-الأهداف-السّبورة-الكتاب-الحاسوب-التلفاز.

Abstract :

The teaching process is one of the Most important and vital activities which contribute to the developement of the society.This process has led specialists in his Field to update the educational teaching programs, expond the teaching process, and apply different learning methods and strategies in varions educational stages including : goals, means(Tools), teaching methods… etc. to achieve the target objectives.

Teaching aids are many and several. They are the Tools that help the learner to acquire knowledge and

achieve the Targetlearning objectives. These teaching aids can be traditional as it can be modern and updates. The blackboard, books, documents, tapes, maps, television, computer,…etc.

Due to the great importance of these teaching Tools in the teaching/ learning processes, appropriate feasible means must be selected for each lesson withmuch emphasis on their

Proper use.

Keywords :

Objectives, the blackboard, the book, the computer, the television.

.

تمهيد

وسائل التعليم كثيرة لا تعد ولا تحصى، وهي وليدة جهود واختبارات ومواهب المعلمين،فيكيفونها وفقا لقدراتهم، ولا يمكن لأي معلم مهما كان عبقريا أن يقدم درسه دون وسيلة إيضاح، ووسائل التعليم منها الحسنة الصالحة للاستعمال،ومنها الرتيبة العاطلة،ولذا يجب البحث عن الوسائل الصالحة المنطقية الموافقة لعلمي النفس والتربية،وتجنب الوسائل السيئة،ولا يكفي أن تكون الوسيلة صالحة حتى تكون ذات نتائج نافعة،بل يجب أن يكون المعلم مقتنعا بها ويحسن استعمالها، فلا قيمة للوسائل إلا بحسن استعمالها.فنجد مثلا بعض الوسائل تعطي نتائج ممتازة مع معلم ولكن لا نجد لها أي أثر مع معلم آخر.

والوسائل التعليمية منها القديمة والحديثة، وهي الوسائل الحدسية،والاستجواب والفروض الخطية،والمسابقات والسبورة والكتاب والسينما،والراديو، والتلفزيون، والحاسوب،وآلة التسجيل، والكتاب الالكتروني والرحلات والسبورة الذكية...وغيرها. ونظرا لأهمية هذه الوسائل في العملية التّعليمية/ التّعلّمية وخاصّة الحديثة منها يتحدد الإشكال التّالي:

ما مدى مساهمة وسائل التّعليم التقليدية والحديثة في العملية التعليمية/ التّعلّمية؟

ويتفرّع عن هذا الإشكال أسئلة فرعية هي:

ماهي الوسائل التعليمية؟ وما هو دورها؟ وما هي أهميتها؟ وهل هذه الوسائل متوفرة في جميع المؤسسات التربوية؟

مفهوم الوسائل التعليمية:

"ويقصد بالوسائل التعليمية في مجال التعليم مجموعة من المواد التي تعد إعدادا حسنا، لتستثمر في توضيح المادة التعليمية، وتثبيت أثرها في أذهان التلاميذ،وهي تستخدم في جميع الموضوعات الدراسية التي يتلقاها المتعلمون في جميع المراحل الدراسية، وتتنوع هذه الوسائل وتختلف باختلاف الأهداف التي يقصد تحقيقها في الموضوعات المختلفة التي تدرس لهم." (1)

وقد عرف عبدا لحافظ سلامة الوسائل التعليمية على أنها"أجهزة وأدوات ومواد يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم والتعلم."(2)

فالوسائل التعليمية تعمل على تسهيل العملية التعليمية و تطويرها و هي مجموعة من الأدوات المختلفة التي يستخدمها المعلم لدعم العملية التعليمية،" ويركز التربويون على عدة حقائق يجب مراعاتها بالنسبة للوسيلة التعليمية بعضها يتعلق بالهدف الذي تحققه الوسيلة ،و الآخر يتجه نحو مدى توافرها في البيئة، و مناسبة سعرها،و يهتمون بعرضها في اللحظة المناسبة،و من حيث حجمها و إزاحتها، و سهولة استعمالها، و مشاركة المعلمين في إعدادها أو جلبها، مع مراعاة تنوع أشكالها لأنّ ذلك يزيد من قدرتها و فاعلية أثرها التعليمي، و تنبع أهمية الوسيلة التعليمية و تتحدد الأغراض التي تؤديها في التعلم من طبيعة الأهداف التي تحققها من المادة التعليمية التي يراد للطلاب تعلمها أولا،ثم من مستويات المتعلمين الإدراكية.(3)

وقد أطلق عليها المربون عدة أسماء منها:وسائل الإيضاح-الوسائل البصرية-الوسائل السمعية –الوسائل التعليمية – وأحدث تسمية لها تكنولوجيا التعليم، ومن الوسائل المستخدمة في الوقت الحاضر هي:

أولا:الوسائل البصرية: ومن أهمها:

1-**السبورة:(اللوح الأسود)**:وتعتبر من أكثر الوسائل استعمالا، تستعمل في الكتابة، والرسم، والحساب،"وهو الساعد الأيمن للمعلم في الدرس الشفهي، وبدونه يصبح الدرس خياليا، ولا يترك سوى أثر ضئيل في عقول التلاميذ.إن على المعلم أن يستعمل جميع الوسائل التي تجعل الدرس يرسخ في أذهانهم، وذلك بأن يشرك جميع الحواس لاستيعابه، وفي مقدمتها:النظر، واللمس، والسمع، والذوق، والشم.وحاسة النظر أو العين ترينا الأشياء ذاتها،أو رسومها،أو الكلمات التي تدل عليها، ولا يمكن مشاهدة الرسوم أو الكلمات إلا على اللوح الأسود،ومن هنا كانت أهمية هذا اللوح في التدريس... واللوح

الأسود هو إحدى الوسائل التي تناسب التعليم الجماعي...فاللوح يوحد الأنظار، ويثبت الانتباه، وبفضله يستطيع المعلم أن يعمم الفائدة"[4] [1]

"إن جميع الدروس تعتمد اعتمادا عظيما على اللوح الأسود لتقديم بعض الإيضاحات المتعلقة بها، وما أصدق المربي الذي قال:"إن أحسن صف في المدرسة هو الصف الذي تستهلك فيه كمية كبيرة من الطباشير"[5][2]

2-الصور:تعتبر من الوسائل التعليمية التي تساعد على ترسيخ المعلومات، وتدعم عملية التعليم،كما تعمل على توضيح المعلومات، وتسهيل عملية الفهم.ومنها المشاهد، والخرائط وغيرها.

3-الكرة الأرضية:وهي وسيلة تساعد أيضا في توضيح المعلومات، وتستعمل في التاريخ والعلوم والجغرافيا، لتوضيح مواقع الدول، والتضاريس المختلفة.

4-النماذج والعينات:عبارة عن مجسمات ونماذج مختلفة مثل:المكعبات ومجسم الهيكل العظمي للإنسان أو لبعض الحيوانات،أو عينة تربة للزراعة وغيرها.

5-الرحلات التعليمية:تعتبر من أقوى وأفضل وسائل التعليم حيث تنقل المتعلم من الرموز التقليدية إلى المشاهدة الحقيقية على الطبيعة فتقضي على الروتين اليومي وتنمي الاعتماد على النفس والشعور بالمسؤولية وتتمثل هذه الوسائل في المتاحف والمعارض سواء كانت معارض مؤقتة تقام في أماكن محددة أو داخل الحرم التعليمي،أو معارض دائمة.

ثانيا: الوسائل السمعية والبصرية:

1-المذياع:تستخدم لسماع بعض الأناشيد أو تلاوة بصوت معين لفهم قواعد التلاوة الصحيحة،أو الاستماع للنصوص في اللغة الانجليزية،وهو وسيلة فنية من وسائل التعليم وهو"كثير الفوائد في المدرسة، فهو ينقل إلى التلاميذ أحاديث الأطفال، وبرامج الطلبة والأخبار العلمية المفيدة،والتمثيليات الأدبية الأخلاقية،ويستعمل عادة في أوقات الفراغ، ويمكن استعماله لإذاعة الموسيقى الكلاسيكية في أثناء التمارين الخطية. وعندما يكون الراديو مصحوبا بالحاكي،فيمكن الاستعانة به لإذاعة أسطوانات الأناشيد في درس الموسيقى"[6][3]

وله فوائد كثيرة:"فقد عم استعماله في جميع المدن والقرى... وهو يعتبر وسيلة من وسائل التسلية والتثقيف معا، لأنه يسلي بموسيقاه،ورواياته التمثيلية الفكاهية، وأغانيه المختلفة،ويثقف بالأحاديث العلمية،والأدبية، والطبية، والفنية،والتاريخية،والجغرافية، والأخلاقية التي يلقيها كبار الأدباء والاختصاصيين"[4](7)

2-الفيديو: ويتم من خلاله مشاهدة فيلم علمي أو توضيح فكرة ما أو موضوع ما، وقد يكون سمعيا أو سمعيا وبصريا في نفس الوقت.

3-السينما:"هي آلة تستعمل لعرض بعض المشاهد الثابتة أو المتحركة، والصامتة أو الناطقة، على شاشة بيضاء توضع في قاعة الاحتفالات المدرسية،أو في إحدى غرفها الكبرى.إن السينما هي وسيلة من الوسائل التي تساعد على شرح الدرس الشفهي. وهي تفيد في عرض صور المشاهد الجغرافية الوطنية والعالمية... كما تفيد في عرض الأشرطة التاريخية، والعلمية والقصص الأخلاقية، ومختلف الصناعات والأعمال اليدوية. وهي توفر على التلاميذ الانتقال إلى الأماكن البعيدة لمشاهدة جغرافية الوطن ومختلف أجزائه" وللسينما مساوئ فهي" تعرض المشاهد بسرعة، ولذا لا يتمكن التلاميذ من التأمل مطولا في الأشياء التي تعرض عليهم بواسطتها، وقد جرى تلافي هذا النقص باستعمال الآلات السينمائية التي يمكن إيقافها عند الطلب،لدعوة التلاميذ إلى إطالة النظر في المشهد المعروض عليهم. ويفترض في الأشرطة التي تعرضها السينما أن تكون مصنوعة خصيصا للتعليم المدرسي حتى تنسجم تمام الانسجام مع الدروس المدرسية، وكل شريط يخرج عن غايته العلمية يضر التلاميذ بدلا من أن ينفعهم."[5](8)

4-الكتاب:

يعتبر الكتاب المدرسي في المؤسسة التربوية المصدر التعليمي الأساسي فهو ترجمة للمنهاج التربوي المقرر، وهو بالنسبة للمعلم أيضا وثيقة رسمية أساسية، وله مكانة مركزية في النظام التربوي عامة، فهو أيسر مصادر المعرفة العلمية المتوفرة للمتعلم، وله الدور التعليمي والتّعلّمي الأساس في التربية كونه:"صلب التدريس نفسه وهو الدرس بعينه، وكل ما يستعان به في التدريس من الوسائل إنما هي أشياء تابعة للكتاب المدرسي"[6](9)

"إن الكتب المدرسية التي تم إعدادها لتطبيق المناهج الجديدة تتميز بكونها تترجم مقاربة الكفاءات المعتمدة بما تقترحه من الوضعيات التعلمية و السندات التربوية ،فإذا كانت الكتب المدرسية بالنسبة للمعلم أداة عمل

ضرورية ،فهي بالنسبة للمتعلم المصدر الأساسي للتعلم،لذلك روعي في إعدادها جملة من الاعتبارات التربوية و البيداغوجية و العلمية و الجمالية حتى تكون في مستوى المناهج الجديدة و أداة فعالة بين أيدي المتعلمين، وهذه الكتب يحتمل أن تظهر فيها بعض النقائص أوالأخطاء يمكن تداركها و تصويبها بعد إخضاعها إلى محك الممارسة الميدانية."[7(10)]

5-الكتاب الالكتروني:وهو كتاب صمم بلغة عصرية، على هيئة نص وغير متوفر بشكل ورقي، ويستطيع القارئ الوصول إلى المعلومات التي يبحث عنها بسهولة.

5-آلة التسجيل:"إن هذه الآلة الحديثة الصنع عظيمة الفائدة.فهي تسجل أصوات التلاميذ عندما يلقون درس المحفوظات وسائر الدروس التي تحفظ غيبا، فيفرح المجتهدون بحسن إلقائهم، ويبذل الكسالى جهودا كبيرة لحفظ دروسهم وتحسين إلقائهم، كماأنها تستعمل لتسجيل التمثيليات المدرسية والأناشيد الحماسية، وتنقل للتلاميذ صورا صوتية للاحتفالات العامة والمدرسية ويطلب إليهم كتابة ما سمعوا"[8(11)]

6-التلفزيون:"إن هذا الجهاز أعظم صديق للتلاميذ،فهو يقدم لهم نفس فوائد الراديو، لكنه يريهم صور المتحدثين والمذيعين والممثلين. وقد عم انتشاره في سائر المدارس الكبرى"[9(12)]

والتلفزيون التربوي يعد من أهم المستحدثات التربوية لتقديم الدروس التعليمية المرتبطة بالمناهج، ويعتبر هذا التلفزيون الوسيلة الهامة في الوسائل التعليمية الحديثة، إضافة إلى استخدامه في مجال الإعلام التربوي. وأنّ هذه الوسيلة الحديثة لا تكون ناجحة إلا بإنتاج البرامج التربوية والدروس التعليمية والمساهمة الفعالة في تغذيته بالجديد الدائم. ومن هنا يستدعي الأمر:

-إجراء دورات تدريبية خاصة لكل معلم ومتعلم.

-استنساخ الأفلام التربوية وجعلها في متناول المتعلمين.

-تسجيل الأغاني التربوية التي ينص عليها البرنامج.

-إنتاج الأفلام بشكل مكثف، والتعاون مع الجهات المحلية المختصة.

-التوسع في الدروس التعليمية كما وتطويرها نوعا بما يكفل امتدادها لتشمل جميع الصفوف والمواد الدراسية مع التوسع في الدروس النموذجية التي تستخدم فيها طرائق وتقنيات حديثة.

-تبادل البرامج التلفازية مع الدول العربية والغربية."[13]

7-الحاسوب:"إن الحاسوب الالكتروني وشبكة الانترنت من أبرز المستحدثات التقنية المعاصرة المستخدمة في المؤسسات التعليمية،لتوفر للمتعلم الوصول إلى المعرفة وهو في بيته أو في مدرسته أو جامعته، وأن عصرنا الحاضر يتميز بأنه عصر الثورة العلمية والتكنولوجية والانفتاح العالمي عن طريق شبكات الانترنت التي سهلت التواصل بين الأفراد والمجتمعات في كل بقاع العالم، فأصبح مطلبا على المؤسسات التعليمية أنت أخذ بهذه التكنولوجية في التعليم لتحقيق أهدافها، ومواجهة هذه التحديات"[14].

والحاسوب وسيلة جد ناجحة حالة استغلالها في ميدان تعلم اللغات،أو استعمالها في ميدان المعرفة العامة، ويوظف الكمبيوتر في عدة مهام، منها

-التعليم: وهي العملية الأساس التي نريد الحديث عنها؛ حيث أن عمليات التعليم تشهد: السرعة-التبويب-التخزين-الإحصاء –الاسترجاع.ولقد أصبح الكمبيوتر وسيلة هامة في المؤسسات والجامعات والمخابر ولدى الأفراد العاديين الصغار والكبار، والذين يقضون ساعات كبيرة أمام شاشات الكمبيوتر وإننا نتأمل في هذه الآلات شيئا مدهشا"[15]10

-التعليم والتعلم: يعد استخدام الكمبيوتر نقطة الانطلاق نحو التعلم المستمر من الآلة، وسوف تمثل رؤية التفاعلات الكيميائية على شاشة الكمبيوتر تكملة جديدة للعمل الشخصي المباشر،كما ستكون الإمكانات التعليمية لطريق المعلومات السريع متاحة أمام الطلاب غير النظاميين، وسوف يكون بإمكان الدارس في أي مكان الحصول على أفضل الدورات الدراسية، وسيكون تعليم الكبار متاحا بصورة أكثر سهولة كلما ازدادت خبرة الناس في التعامل مع الكمبيوترات الشخصية تعمق فهمهم لما يمكن أن يفعلوه، وما لا يستطيعون عمله.كما سيعمل هذا الجهاز على توفير الواقع الافتراضي أثناء شرح الدروس، على أن التكنولوجيا لن تعزل المتعلم عن الواقع بقدر ما تجعله يعايشها عن طريق توفير أدوات ذلك.

يستخدم الحاسوب في تعليم اللغات الوطنية واللغات الأجنبية على حد سواء، وتأتي دروسه مدعمة لدروس المدرسة، وهكذا تتجه الدراسات

العصرية إلى التخلي نوعا ما عن المعلم، وذلك باستخدام وسائل التقنية الحديثة عن طريق التلفاز واستخدام الحاسب الآلي"[16] 11

"أصبح يستعمل في مواقف التعليم والتعلم المختلفة فهو:

-وسيلة للقيام بالعمليات الحاسبة المعقدة، أو أنشطة معالجة المعلومات أثناء المحاضرة أو الدرس.

-وسيلة للتدريب والمحاكاة بجميع أنواعها.

-وسيلة لعمل مواد الرسوم البيانية وشرحها للطلاب.

-وسيلة لإدخال المعلومات والبيانات بجميع أنواعها."[17]12

8-الأجهزة اللوحية:

هي أداة حديثة صغيرة الحجم، يمكن نقلها واستخدامها في أي مكان، كما يمكنها أن تحتفظ بالكتب الالكترونية؛ إذ تعتبر من أهم عناصر التعليم والتّعلّم الالكترونية، وربما تصبح أداة بديلة عن الكتاب المدرسي في المؤسسات التّعليمية.

9-الوسائل البصرية المسقطة ضوئيا:

تعتبر من أهمّ الوسائل التّعليمية الحديثة الّتي وجدت لها مكانا في التّدريس وخاصّة عند عرض المواد العلمية، فالمعلّم يحتاج إلى عرض المعلومات على شكل رسوم أو صور، فيستخدم هذه الوسائل عن طريق جهاز شاشات العرض والأفلام الثابتة مع أجهزة العرض المناسبة، وهي مطلوبة أيضا في النّدوات التربوية والملتقيات العلمية وغيرها.

10-السبورة الذكية الالكترونية:

هي وسيلة من وسائل التّعليم الحديثة التي يمكن الكتابة عليها بشكل الكتروني، وهي عبارة عن سبورة بيضاء نشيطة يقوم المعلّم بلمسها ليتحكم في جميع تطبيقات الحاسوب، كما يمكنه تدوين الملاحظات، ورسم الأشكال، وإظهار المعلومات المفتاحية إلى جانب الحفظ والطّباعة والتّخزين للرجوع إلى المعلومة عند الحاجة إليها، كما يمكن للمعلّم تسجيل كلّ الأنشطة الّتي قام

بها على السّبورة بالصّوت والصّورة، وعرضها عند الحاجة إليها. كما تسهل عملية التحضير للمعلّم أو المحاضر، ولها درجة وضوح عالية واستجابة سريعة

إنّ هذه الوسائل وخاصّة الالكترونية الحديثة رغم أهميتها في العملية التّعليمية / التعلمية إلاّ أنّها لا تتوفر في جميع المؤسسات التربوية، وبالأخص في المدارس الابتدائية، وهذا راجع إلى أنّ تجهيز هذه المؤسسات تابع للبلديات التي دائما تشتكي من قلة الأموال، وحتى وإن توفرت بعض الوسائل فلا تستعمل من طرف بعض المعلمين لعدم تمكنهم من استعمالها، فالوسيلة إذا لم يحسن استعمالها تكون أضرارها أكثر من منافعها.

أهداف الوسائل التعليمية:

"إن الوسائل التعليمية لها أهداف تتمثل في: التعرف على مختلف الوسائل والأدوات حسيا واكتساب مهارات توظيفها.

تيسيرا كتساب المفاهيم والمعارف المختلفة على المتعلمين بالملاحظة والتجريب والاكتشاف.

إضفاء جو من الحيوية والنشاط أثناء الممارسات التعليمية التعلمية والتقليل من التجريد أو التعليم اللفظي."[13(18)]

أهمية الوسائل التعليمية:

للوسائل التعليمية أهمية تتمثل في:التقليل من الجهد المبذول من قبل المعلم والمتعلم واختصار الوقت، ونقل العلوم والمعارف بكل دقة ووضوح، وتثبيت المعلومات وتطوير قدرة المتعلم على الحفظ والاستيعاب،كما تساعد في التغلب على مشكلة الفروق الفردية بين المتعلمين، وتحقيق الأهداف التعليمية، وتعلم العديد من المهارات، والتغلب على الصعوبات التي تعترض المتعلم،وتثري الثروة اللغوية عند المتعلم، وتوفر مصادر معلومات متعددة داخل القاعات الدراسية وخارجها،كما تساهم في التعلم الذاتي لدى المتعلم.

إن وجود هذه الوسائل التعليمية في المؤسسات التربوية أو خارجها أصبح ضرورة حتمية لقدرتها الفاعلة في عرض وتقديم المواد التعليمية للمتعلم باستخدام الصوت والمؤثرات الصوتية التي تجذب انتباه المتعلم للدرس، وتزيده حيوية وتشويقا للمشاركة في عملية التعلم والتعليم وإشراك جميع حواسه.

إنّ المؤسسات التربوية تفتقر لوجود هذه الوسائل وخاصّة الوسائل الالكترونية الحديثة، فربما نجد بعض هذه الوسائل في الجامعات والثّانويات والمتوسطات، ولكن من المستحيل أن نجد ها في المدارس الابتدائية وهذا راجع لعدّة أسباب منها: تجهيز الابتدائية تابع للبلديات، والبلديات تشكو من نقص الأموال. وحتى وإن وجدت يصعب استعمالها لضيق الوقت، وعدم تمكن معظم المعلّمين من استعمالها.

خلاصة القول:

الوسائل التعليمية هي مجموعة من المواد يتم إعدادها لتوضيح المواد التعليمية، وتثبيت أثرها في أذهان التلاميذ، وتختلف باختلاف الأهداف التعليمية الّتي يصبو المعلّم تحقيقها، وأطلق عليها عدّة تسميات منها: وسائل الإيضاح، الوسائل البصرية، الوسائل السّمعية، الوسائل التّعليمية، وتكنولوجيا التّعليم، منها القديمة والحديثة الالكترونية، لها أهمية كبيرة في العملية التّعليمية/ التّعلمية فهي تساعد على اكتساب التّعلّمات بسرعة كما تجذب انتباه التلاميذ للدّرس، وتحفزه على المشاركة الفعالة التي تزيده حيوية ونشاطا، ولكن هذه الوسائل لا يمكن إيجادها في جميع المؤسسات التعليمية ، وإن وجدت لابد من حسن استعمالها.

توصيات:

-يجب تجهيز المؤسسات التعليمية بالوسائل التعليمية وخاصّة الحديثة لما لها من دور فعال في العملية التّعليميّة/ التّعلّمية.

-تدريب الأساتذة والمعلّمين على استعمال الوسائل الالكترونية الحديثة من قبل المختصين.

-إعادة ميزانية المدارس الابتدائية إلى وزارة التربية بدلا من الحاقها ماليا إلى الجماعات المحلية.

التهميش:

1: وزارة التربية الوطنية، الوثيقة المرافقة لمنهاج السنة الخامسة من التعليم الابتدائي، الديوان الوطني للمطبوعات المدرسية، الجزائر، جوان2011، ص 33.

2: عبد الحافظ سلامة، مدخل إلى تكنولوجيا التعليم، دار الفكر، الأردن، 1998، ط2، ص 96

3: وزارة التربية الوطنية، مرجع سابق، ص33.

4: أحمد مختار عضاضة، التربية العلمية التطبيقية في المدارس الابتدائية، مؤسسة الشرق الأوسط للطباعة والنشر، بيروت-لبنان،1962، ط2، ص220.

5: أحمد عضاضة، المرجع نفسه، ص221.

6: أحمد عضاضة، التربية العلمية، مرجع سابق، ص18.

7: المرجع نفسه، ص200.

8: أحمد عضاضة، التربية العلمية، مرجع سابق، ص198.

9: أبو الفتوح رضوان وآخرون، الكتاب المدرسي، فلسفته، تاريخه، أسسه، تقويمه، استخداماته، مكتبة الانجلومصرية،1962، ص7

10: وزارة التربية الوطنية، مدخل عام لمناهج السنة الخامسة ابتدائي، الديوان الوطني للمطبوعات المدرسية، الجزائر، ص13.

11: أحمد عضاضة، التربية العلمية، مرجع سابق، ص18.

12: المرجع نفسه، ص18.

13: صالح بلعيد، دروس في اللسانيات التطبيقية، دار هومة للطباعة والنشر والتوزيع، الجزائر، ط7،2012، ص113-114.

14: سهيلة محسن كاظم الفتلاوي، المنهاج التعليمي والتدريس الفاعل، دار الشروق للنشر والتوزيع، عمان-الأردن، ط1،2006 ص176.

15: صالح بلعيد، دروس في اللسانيات التطبيقية، مرجع سابق، ص107-108

16:صالح بلعيد، المرجع نفسه، ص110.

17: صالح بلعيد، مرجع سابق، ص111.

18: محمد الصالح حثروبي، الدليل البيداغوجية لمرحلة التعليم الابتدائي، دار الهدى للطباعة والنشر والتوزيع، عين مليلة -الجزائر، 2011،ص 76.

المصادر والمراجع:

1-أحمد مختار عضاضة:التربية العلمية التطبيقية في المدارس الابتدائية،مؤسسة الشرق الأوسط للطباعة والنشر،بيروت –لبنان-ط2، 1962.

2-عبد الحافظ سلامة:مدخل إلى تكنولوجيا التعليم،دار الفكر-الأردن-،ط2، 1998.

3-محمد الصالح حثروبي:الدليل البيداغوجي لمرحلة التعليم الابتدائي، دار الهدى للطباعة والنشر والتوزيع،الجزائر،2011.

4-صالح بلعيد: دروس في اللسانيات التطبيقية،دار هومة للطباعة و النشر و التوزيع،الجزائر،ط7، .2012.

5-أبو الفتوح رضوان وآخرون:الكتاب المدرسي،فلسفته،تاريخه،أسسه، تقويمه، استخداماته،مكتبة الانجلو مصرية،1962.

6-سهيلة محسن كاظم الفتلاوي:المنهاج التعليمي والتدريس الفاعل،دار الشروق للنشر والتوزيع،عمان-الأردن-ط1، 2006.

7-وزارة التربية الوطنية:مدخل عام لمناهج السنة الخامسة ابتدائي،الديوان الوطني للمطبوعات المدرسية،الجزائر.

8-وزارة التربية الوطنية:الوثيقة المرافقة لمنهاج السنة الخامسة من التعليم الابتدائي،الديوان الوطني للمطبوعات المدرسية،الجزائر،جوان2011.